

L'ECHO DE ST-FRANÇOIS

JANVIER 1995



Bonne
Heureuse
Année

SOMMAIRE

L'Écho du Patrimoine	3
Comment allez-vous?	4
Bibliothèque	5
La Recette de l'Écho	7
Cercle de Fermières	8
Observation	9
Souvenirs sportifs et culturels	10
L'Écho des Clubs	11
Calendrier des activités	12
Les Jeux de l'Écho	13
L'Écho des Loisirs et des sports	14-15
Communiqués	16
Chronique du maire	17
L'Écho municipal	19-26
Les Petites Annonces	29



C..P. 321
St-François de Montmagny - GOR 3AO
Tél.: (418) 259-2569

Journal communautaire réalisé bénévolement.

Réjean Cloutier	Publicité	259-2569
Jocelyne Roy	Trésorière	259-2114
	Petites Annonces	259-2114
Mario Marcoux	Activités sportives	
Jocelyne Noël	et socio-culturelles (communiqués)	259-2454
Rosaire Simard	Distribution	259-7888
Raynald Laflamme	Équipe de rédaction	259-2659
	Secrétariat	
Lorraine Lamonde	Équipe de montage	259-2433

Les lettres ou articles doivent être dûment signés par leur auteur. Le journal n'assume aucune responsabilité quant aux idées émises dans ses différentes composantes.

De plus, le journal se réserve le droit de rejeter toute lettre à caractère libelleux ou encore de l'abréger ou de la corriger avant publication.

CONTRIBUTION	COÛT MENSUEL	COÛT ANNUEL
Carte d'affaires	\$10.00	\$ 96.00
1/4 page	15.00	144.00
1/2 page	30.00	288.00
1 page	50.00	480.00
ABONNEMENT ANNUEL EXTÉRIEUR	3.00	24.00
ABONNEMENT GRATUIT À TOUS LES RÉSIDENTS DE ST-FRANÇOIS		
Petite Annonce	2.00	

AVIS AUX ORGANISMES

VEUILLEZ PRENDRE NOTE

QUE LA DATE DE REMISE
POUR VOS ARTICLES,
PUBLICITE ET ANNONCES
EST MAINTENANT

LE 13 DE CHAQUE MOIS

P.S.: Vous avez quelques minutes? Nous recherchons des bénévoles pour l'assemblage du journal.

**POUR L'ANNÉE 95, LE COÛT D'UN
ABONNEMENT EXTÉRIEUR EST MODIFIÉ**
Abonnement annuel extérieur: Coût mensuel \$3.
Coût annuel \$24.

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE IMPORTANTS

AMBULANCE:248-2000

C.L.S.C. A.-RIVARD248-1518

FEU:248-3360

MUNICIPALITÉ:259-7228

SURETÉ DU QUÉBEC:248-3705

CENTRE ANTI-POISON

DU QUÉBEC1-800-463-5060

TEL-JEUNES:1-800-263-2266

Impression: Imprimerie St-Raphaël Enr.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec et du Canada



Le Rocher de St-François (suite)

En 1882, le nouveau presbytère était construit et la liaison physique entre le Calvaire et le presbytère devint un peu plus tenue; le Calvaire n'était plus à la porte du presbytère.

Toutefois, en 1880, le curé Oliva lance une levée de fonds pour l'entretien du Calvaire; le mouvement produit \$120.00 et le curé annonce une "petite et jolie fête" pour souligner la mise à jour des éléments installés sur le Rocher.

Après 1882, le presbytère d'origine ne sert qu'occasionnellement; les salles publiques des hommes et des femmes sont toujours utilisées. Puis la Fabrique loue les espaces occupés anciennement par le curé et on y loge l'école supérieure qui bientôt sera installée dans la première école bâtie à St-François, sur le lot 47.

Avec le curé LÉON VIEN vers 1925, le bâtiment que le curé BÉDARD avait bâti change de destination; il devient une salle publique où on offre aux paroissiens des pièces de théâtre, des concerts, des soirées de cartes.

Le Rocher est de nouveau peuplé à l'occasion de ces réunions, cette fois par des couples qui veulent profiter de la surveillance parentale relâchée. Les gamins du village le fréquentent à l'occasion soit pour récolter des petits fruits, soit pour écouter les pins qui chantent.

Vers 1980, un mouvement naît qui cherche à préserver le vieux presbytère; en effet, il a subi de forts dommages au fil des ans; le toit est percé et il se dégrade. On obtient en 1979 qu'il soit classé comme monument historique et bientôt il renaît de sa ruine. Six logements y sont aménagés grâce à un concours de bonne volonté et de volontariat. Entre temps il est devenu la propriété de la Corporation municipale.

Un effort supplémentaire permet l'apport sur le Rocher d'une nouvelle couche de terre pour

faciliter la repousse des arbustes et des arbres. On y construit sur l'arête entre la partie ouest et la proximité du Calvaire, un sentier bien accessible illuminé la nuit par un phare, oeuvre du curé Ls. PELLETIER.

Le dernier ornement du Rocher est la croix lumineuse, haute de quelque 40 pieds qui projette, le soir et la nuit, un signal aux voyageurs circulant sur l'autoroute 20 et rappelle aux paroissiens de St-François que l'église est toute proche. Cette croix, initiative du curé LAPLANTE a été érigée lors de ces coups de coeur que nos ancêtres connaissaient bien et qui avaient remplacé avantageusement les travaux décrétés pour la voirie surtout, et qui mobilisaient pour deux ou trois jours chacune des personnes nommées au procès-verbal du Grand-Voyer. C'était la formule de la corvée qui a été remplacée par la formule du coup-de-coeur.

Grâce à la collaboration de la Cie GARANT et de son équipement, un groupe d'hommes érigea la base de la croix et la croix elle-même en deux temps, trois mouvements, au grand plaisir de tous les paroissiens de St-François.

À l'extrémité du Rocher, près du presbytère, les curés récents ont installé une statue de la Vierge Marie et une grotte pour rappeler les apparitions de Massabielle en 1858 en France. Ils l'ont ornée, dotée d'éclairage électrique et d'un filet d'eau. Un escalier permet l'accès au sommet du rocher, à la croix métallique et au Calvaire.

On peut supposer que le Rocher, au cours des 162 ans du Calvaire, a hérité d'une kyrielle de souvenirs religieux et profanes qui le constituent gardien d'une partie de la mémoire de St-François. Souhaitons que les paroissiens ne laissent pas s'écouler les années sans se préoccuper du rôle qu'il a joué et joue encore, au coeur de la paroisse de St-François.

Louis-Philippe Bonneau

COMMENT ALLEZ-VOUS ?



par Jean-François Noël

Il nous arrive souvent d'entendre autour de nous des gens discuter de PMD. De quoi s'agit-il au juste?

Tout d'abord, mentionnons que l'abréviation de PMD signifie: Psychose maniaco-dépressive. Ce type de maladie mentale est beaucoup discuté autour de nous car elle en est une qui affecte bon nombre de personnes. D'autant plus que les signes liés à cette maladie sont généralement méconnus par bon nombre de personnes et ce, même si un membre de notre famille peut souffrir de cette dernière.

La psychose maniaco-dépressive est caractérisée d'une part par des épisodes maniaques et d'autres part par des épisodes dépressives. La personne maniaco-dépressive, lors des épisodes de manie, adoptera une attitude qui reflète souvent une hyperactivité anormale. Par exemple, une réduction du besoin de sommeil, une plus grande communicabilité, une augmentation de l'activité orientée vers un but, ainsi qu'une implication excessive dans des activités qui possèdent un potentiel élevé de conséquences dommageables. À cet effet, nous pouvons remarquer, que la personne se lance sans retenue dans des achats déraisonnables. C'est notamment lors de cet épisode que la personne maniaco-

dépressive nous apparaîtra comme étant anormalement joyeuse, enjouée et pleine d'énergie.

Par contre, lors de la période dépressive, cette dernière deviendra alors démotivée, sans intérêt et sans énergie. Elle adoptera alors des comportements identifiés lors d'une dépression normale.

Il est important de noter que la personne peut passer d'un épisode maniaque à un épisode dépressif en très peu de temps. Il est alors difficile pour l'entourage de la personne et pour elle-même de différencier le début de l'épisode maniaque avec la possibilité d'une éventuelle rémission de la maladie. Surtout au début de l'apparition de la psychose maniaco-dépressive.

Pour retrouver un comportement normal, donc se voir guérir, la personne devra habituellement recourir à une médication, mais il est également favorable pour celle-ci d'entreprendre une psychothérapie.

La psychose maniaco-dépressive peut se développer au même titre que tout autre maladie biologique. Certaines personnes en souffriront toute leur vie, donc devront prendre une médication à vie et d'autres n'en souffriront jamais.

Un exemple concret d'une personne souffrant de cette maladie est le personnage d'Olivier, dans le téléroman *Chambre en ville*, diffusé à TVA.



Joyeux Noël et Bonne Année à tous!!!

CABANONS & PAVILLONS THÉ - BEL

Fernand Bélanger
260, St-François

Tél.: (418) 259-7347

- Fabrication de cabanons de grandeurs assorties
- Fabrication de balançoires sur rouleau et sur billes

ÉGALEMENT

- Table de parterre, chaises de parterre, clôtures, boîtes à fleurs, fontaines décoratives
- Réparation meubles de parterre
- Chaises sur billes
- Etc...

BIBLIOTHÈQUE



Le Comité de votre bibliothèque vous souhaite:
 Une Année des plus heureuses!
 Une nouvelle Bibliothèque... avec plein de livres à votre goût...pour le mois d'avril prochain!
 Et une vie culturelle florissante à St-François de la Rivière-du-Sud.

Lucille Kirouac
 responsable de la Bibliothèque

358, CHEMIN ST-FRANÇOIS
 MONTMAGNY, QUÉBEC GOR 3A0

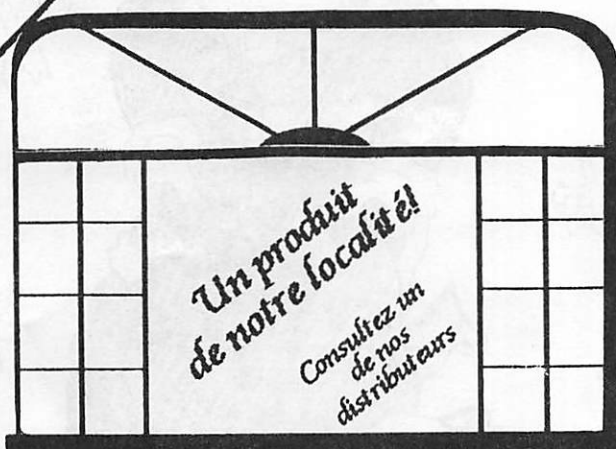
Entretien Ménager D. Paquet

LAVAGE DE TAPIS, MEUBLES, MURS
 ET STORES, DÉCAPAGE, CIRAGE, ETC.

ESTIMATION GRATUITE TÉL : (418) 259-2559
 RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL



Fenêtres Montmagny Inc.



- FENÊTRES DE BOIS NATUREL OU RECOUVERTES D'ALUMINIUM • FENÊTRES TOUT UPVC
- FENÊTRES À CADRE DE BOIS ET VOLET TOUT UPVC
- PORTES D'ACIER • TERRASSE • PATIO

GRIZZLY - PANDA - MAKWA - BARIBAL - FLEXSIAMOIS



St-François
 (B.P. Morigeau)
 Montmagny (Qc)
 GOR 2G0

Tél.: (418) 259-7710
 Fax: (418) 259-7725

À tous nos employés et fournisseurs nous offrons nos vœux pour un Joyeux Noël et une Année Prospère

LES GALERIES DE L'AUTO MONTMAGNY



248-2323 248-7877 248-0057

140, 150, 160, boul. Taché O., Montmagny, QC, G5V 3A5



BOUCHERIE *Richard Morin*

Service d'abattage • Produits maison • Viande de choix

602, ch. St-François Ouest
St-François de Montmagny G0R 3A0
(418) 259-7783

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU 01 AU 31 JANV. 1995

HAMBURGER DE POULET À L'UNITÉ 79

FRITES "CUTTER PACK" 5LBS 2.79

CROQUETTES DE POULET 5LBS 15.00

JUS D'ORANGE TROPICANA 1.89 L 2.79

Réal Garant, b.a. ll. l.

Avocat et procureur

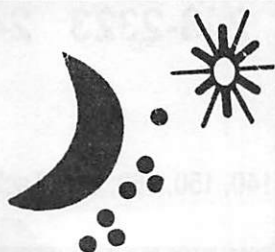
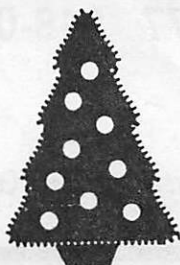
EN PRATIQUE GÉNÉRALE DEPUIS 1966

Droit Civil, Criminel,
Social, Faillite, Divorce...

" La Justice à tarif raisonnable "

BUR.: 77, Avenue de la Gare,
Montmagny, Qc
G5V 2T1

TÉL.: Bur.: 248-0194
Rés.: 259-7581
Télécopieur: 248-0195



ALCOOLIKES ANONYMES Homme & Femme

Si l'alcool ne vous procure plus de plaisir,
venez aux réunions des alcooliques anonymes
tous les mercredis soir, au Couvent St-François
534, Chemin Ouest, St-François, à 20h30

Pour information: 259-7040

CONCOURS DE DESSIN

Jean-François Blais 11 ans

est notre gagnant du concours de dessin.

FÉLICITATIONS

Jean-François s'est mérité un prix de 25.00\$



LA RECETTE

de l'Écho



Mousse au citron

- 1 sachet de 7g de gélatine sans saveur
- 1/4 tasse d'eau froide
- 1 c. table écorce de citron râpée
- 1/2 tasse de jus de citron
- 1 tasse de sucre
- 2/3 tasse yogourt nature
- 1 tasse crème à fouetter

Dans une casserole saupoudrer l'eau froide sur la gélatine, laisser reposer 1 minute. Chauffer à feux doux en remuant jusqu'à ce que la gélatine soit dissoute. Incorporer l'écorce, le jus de citron et la moitié du sucre. Incorporer le yogourt.

Dans un bol, fouetter la crème avec le reste du sucre, incorporer en pliant à la préparation au citron.

Mettre dans des coupes à dessert. Couvrir, faire refroidir au réfrigérateur pendant 2 heures ou 1 jour au plus.

Donne 6 à 8 portions.

TAPIS MONTMAGNY ENR.

391, Boul. Taché Est
Montmagny • 248-7840



PAIX

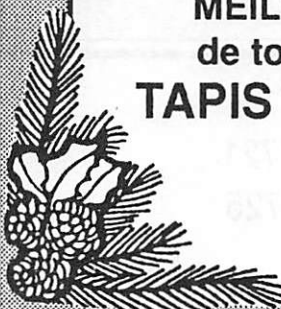
PAIX

B
O
N
H
E
U
R

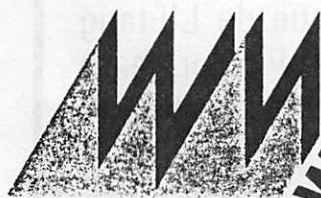
S
A
N
T
É

**JOYEUX NOËL
BONNE ANNÉE 95**

**MEILLEURS VOEUX
de toute l'équipe de
TAPIS MONTMAGNY**



Pierre Garant
Tel: (418) 259-2655
Fax: (418) 259-2158



Weed Man
708 St-François O., C.P. 98
Saint-François, Québec
Canada G0R 3A0

PHILIAS BLAIS & FILS ENR

EXCAVATION - TERRASSEMENT
DÉNEIGEMENT
TRANSPORT & ÉPANDAGE
Terre-noire - Terre à jardin
Terre à pelouse - Sable - Gravier
Remplissage - Tuff - Concassé



218, Rivière-Sud, St-François,
Montmagny (Qué.) G0R 3A0

Jacques Blais
Tél.: (418) 259-7841

CERCLE DE FERMIÈRES



Compte rendu du Bazar Bouffe du 11 décembre 94 du Cercle des Fermières.

Voici la liste des gagnants des prix offerts par nos
commanditaires:

Catalogne de lit (par les Fermières)

gagnante: Gisèle Laflamme

Panier de fruits (par Jean-Paul Bonneau)

gagnante: Agathe Coulombe

Set de napperons (par les Fermières)

gagnante: Nathalie Allaire

Laize de plancher (par les Fermières)

gagnante: Annie Bonneau

Bon d'achat (par Pierre Martin, pharmacien)

gagnante: Claire Nicole

Fer à friser (par les Fermières)

gagnante: Claire Nicole

Boîte de chocolat (par Dépanneur Morigeau)

gagnante: Nicole Gendron

Set de napperons (par les Fermières)

gagnante: Nathalie Allaire

Gilet (par Mode Roma)

gagnant: François Allaire

Bon d'achat (par Pierre Martin, pharmacien)

gagnante: Mireille Allaire

Lampe à l'huile (par S.C.A. Rivière du Sud)

gagnante: Thérèse Lamonde

Pièce montée en chocolat (par Lisette Campagna)

gagnant: Rémi Picard

Bouteille de vin (par les Fermières)

gagnante: Carole Guillemette

Notre objectif de vente de \$500.00 a été atteint.

MERCI à tous nos commanditaires

À NOTER: La prochaine réunion, le 1 février 95

**Veillez prendre note que notre local est maintenant situé au Couvent de St-François
au local 305. Il sera possible pour vous de venir nous rencontrer tous les mardis avant-
midi, de 8h00 à 12h00**

Vente & Adm.: (418) 259-7721

Fax: (418) 259-7725

Québec: 1-800-463-7022

Ontario & Maritimes: 1-800-463-7050

MEUBLES

Morigeau

LTÉE

25, rue de L'Étang
Saint-François, (B.P. Morigeau)
Cté Montmagny, QC G0R 2G0



Les Harfangs de Saint-François

Avec l'hiver et la neige nous revient normalement un grand visiteur tout blanc. Vous l'avez peut-être vu au sommet d'un pylône de haute tension ou sur le toit d'un bâtiment. On l'appelait autrefois le Hibou blanc ou la Chouette blanche. Aujourd'hui, il porte le nom de Harfang des neiges. Ses ailes étendues, il fait la hauteur d'un adulte. Sa grande beauté et sa force pleine de souplesse lui ont valu de devenir l'emblème aviaire du Québec.

Le mâle est d'un blanc immaculé. La femelle, plus grande, a un plumage également blanc mais abondamment marqué de courtes rayures noires. Tous deux ont de grands yeux jaunes et, comme pour tous les hiboux, ces yeux sont fixes dans leur orbite. Cet handicap est compensé par une grande souplesse des vertèbres cervicales leur permettant une rotation de la tête de 260°.

La vue et l'ouïe du Harfang sont très aiguës. Il peut ainsi choisir son territoire en terrain dégagé et l'observer de très haut, le jour comme la nuit. Bien que son nom signifie "mangeur de lièvres" en suédois, chez-

nous il chasse plutôt les petits rongeurs comme les mulots. Il peut en manger jusqu'à 300 en un mois. Si vous approchez de son juchoir, vous observerez peut-être de petites boulettes d'os et de fourrure sur la neige. Il les a régurgitées après avoir digéré sa proie.

Le Harfang des neiges niche l'été dans le Grand Nord. C'est d'ailleurs le seul hibou à la faire. L'automne, il avait l'habitude de descendre au Sud seulement lorsque les populations de lemmings (sorte de mulot) étaient faibles au Nord. Depuis une dizaine d'années, sans que l'on sache pourquoi, il a pris la charmante habitude de nous arriver à tous les automnes pour passer l'hiver avec nous.

Certains ont observé son arrivée hâtive à Saint-François à l'automne 93. Était-ce le signe d'un hiver rigoureux? Son arrivée tardive en 1994 annonce-t-elle un hiver plus doux? Il faudra apprendre à lire ce nouveau signe qui nous vient du ciel!

Daniel Morin

Source: Morency, Pierre, Lumière des oiseaux, Boréal/Seuil, 1992.

AUTOPRO
CARROSSERIE

GARANTIE NATIONALE
tant que vous êtes
propriétaire de votre
véhicule.

- Service de "Frame Master"
- Installation de pare-brise
- Voltures de courtoisie
- Estimation gratuite

VOTRE VÉHICULE EST VOTRE FIERTÉ,
VOTRE SATISFACTION EST LA NÔTRE !

GARAGE FERNAND LANGLOIS ET FILS

174, 4e Rue, Montmagny

Tél.: (418) 248-5622

Fax: (418) 248-7071 Rés.: (418) 248-6072

PLUS DE 39 ANS D'EXPÉRIENCE

ROY

PRODUITS TUBULAIRES ROY INC.

52, boul. Morigeau
St-François de Montmagny, QC G0R 2G0

Tél.: (418) 259-2711

Fax: (418) 259-2931

FABRICATION DE MOBILIERS DE MAGASIN
ET COMPOSANTES DE MÉTAL SUR MESURE



Depuis quelques mois le problème de la vente des boissons alcooliques se pose et en prévision de chacune des soirées on doit prévoir l'obtention de permis de vente appelé "Permis de banquet" au nom du président monsieur Wilfrid Marceau.

Lors de la réunion du bureau de direction tenue le 25 février 1969, le règlement no 8 autorisant l'organisme à détenir de la Régie des Alcools du Québec un permis annuel de vente des boissons alcooliques appelé "Permis de club" est adopté et les démarches sont entreprises à cette fin.

La Fédération des Loisirs de Ste-Anne avait décidé de se dissoudre en faveur de la Fédération des Loisirs de la région de Québec. Les Loisirs de St-François demandent leur affiliation au nouvel organisme régional.

À la réunion du 26 mai 1969, monsieur Pierre April de la Fédération des Loisirs de la région de Québec, donne toutes les informations concernant les divers services techniques que la fédération est en mesure de fournir dans toutes les activités de loisirs et à fournir une évaluation des opérations du Terrain de jeux.

Les activités du Terrain de jeux 1969 seront sous la responsabilité de monsieur Jacques Lamonde assisté de monsieur Réjean Boulet pour les gars, de mademoiselle Diane Simoneau, assistée de mademoiselle Marcelle Morin pour les filles; leurs aides seront mesdemoiselles Lise Chabot, Rachelle Lamonde et Suzanne Paré ainsi que monsieur Bruno Boulet.

Le procès-verbal de la réunion du 27 août 1969 nous informe, par le rapport du vérificateur, que la construction du Centre des Loisirs avait coûté la somme de \$74, 823.95, répartie comme suit: par les Loisirs St-François à même les revenus courants ou emprunts à long terme \$45,611.89, par la Municipalité

pour la salle municipale \$5,000.00, les salaires subventionnés par le programme de travaux d'hiver \$24,212.06.

L'assemblée générale annuelle du 17 septembre 1969 élit les quinze directeurs suivants: messieurs Richard Morin, Pamphile Blais, Denis Laflamme, Wilfrid Marceau, Lauréat Rousseau, Rock Roy, Gilles Garant, Jacques Chabot, Roger Simoneau, Laurent Simard, Yves Laflamme, Gonzague Lamonde, Levi Noël, Georges Boulet et Léopold Lapointe.

L'exécutif élu sera formé de messieurs Wilfrid Marceau, président, Denis Laflamme, vice-président, Gonzagues Lamonde, secrétaire, Richard Morin, trésorier et Jacques Chabot, assistant-trésorier.

En octobre, monsieur Rock Roy démissionne comme directeur en faveur de monsieur Calixte Laliberté dans le but d'amener un élément nouveau. Rock étant gardien du Centre des loisirs apportera sa collaboration coutumière.

Le choix des duchesses du carnaval 1969-70 se porte sur mesdemoiselles Huguette Blais, Louise Blais et Lise Blais. Le tirage au sort lors de la soirée du couronnement favorisera Mlle Huguette Blais, reine de ce carnaval.

JOYEUX NOËL à tous les lecteurs de l'Écho de St-François, HEUREUSE ANNÉE à tous, FÉLICITATIONS et BON SUCCÈS aux bénévoles!

Gonzague Lamonde

Les Équipements de Ferme

JÉAN-PAUL BONNEAU, prop.

VENTE & SERVICE

**918, Boul. St-François O., St-François
Cté Montmagny, GOR 3A0**

Tél.: 259-7289

L'ÉCHO DES CLUBS



ÂGE D'OR

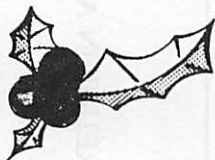
Message du Club de l'Âge d'Or

La présidente et les membres du conseil désirent souhaiter à tous ses membres et aussi à chacun de vous, une nouvelle année remplie de bonheur, de joie et de santé.

Nous tenons à vous informer que les activités du club reprendront tous les mercredis à compter du **18 janvier 1995**

HEUREUSE ANNÉE!

La direction



USINAGE JOLIVET

Spécialités: Bague & Sabot d'enfoncement
Tournage général

Henri Jolivet

474, Montée-les-Prairies, St-François, Qc - G0R 3A0
Tél. usine: 259-7001 Tél. rés.: 259-2601
Fax: 259-7001

SALON KARO

4 Rue Boivin
St-François
Montmagny
G0R 3A0

Carole Guillemette, prop.

259-7117



RESTAURANT L'ARRÊT stop

- Réunion de groupe
- Commande pour emporter

Autoroute 20, Sortie 364
Berthier-sur-Mer / St-François
Tél.: (418) 259-7704



A toute la population et en particulier à notre clientèle, nous souhaitons un Noël rempli de bonheur et une Année pleine de promesses.
Au plaisir de vous servir.

HEURES D'OUVERTURE:
Dimanche au jeudi:
6 00 a.m. à 11 00 p.m.
Vendredi et samedi:
6 00 a.m. à 2 00 a.m.



**Nous prenons
soin de
votre pelouse**

- Estimation gratuite
- Fertilisation granulaire
- Contrôle des mauvaises herbes
- Aération

MONTMAGNY: 259-7700

Aucun frais composez: **1-800-463-4877**

ST-JOSEPH DE BEAUCE: 397-5455



Weed Man®



CALENDRIER DES ACTIVITÉS

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
1 JOUR DE L'AN	2	3	4 RÉUNION A.A	5	6 TOURNOI HOCKEY EXTÉRIEUR	7
8	9 SÉANCE RÉGULIÈRE DU CONSEIL	10	11 RÉUNION FERMIÈRES RÉUNION A.A	12	13	14
15	16	17	18 RÉUNION A.A	19	20	21
22	23	24	25 RÉUNION A.A	26	27	28 SOIRÉE Orch.: Jacques St-Amant VOYAGE à Valcartier
29	30	31	RÉUNION A.A			

LES JEUX DE L'ÉCHO



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	M	P	U	R	E	I	L	P	E	D	F
2	E	E	E	A	A	A	R	E	I	T	E	M
3	S	E	C	S	N	E	S	R	A	N	G	E
4	O	F	S	R	U	N	T	E	D	R	S	S
5	P	S	E	U	O	R	E	R	O	M	E	E
6	P	P	E	L	O	U	E	S	A	L	T	T
7	T	E	U	S	C	L	S	N	G	M	I	O
8	A	O	R	S	A	E	C	E	O	O	U	E
9	B	V	U	M	N	H	R	C	R	T	F	M
10	L	A	O	V	E	I	P	D	I	C	E	R
11	E	H	C	I	R	T	A	L	L	E	E	O
12	E	R	U	R	R	E	S	M	T	R	O	F

MINI DÉTENTE

MOT DE 6 LETTRES
UN ÉTABLI

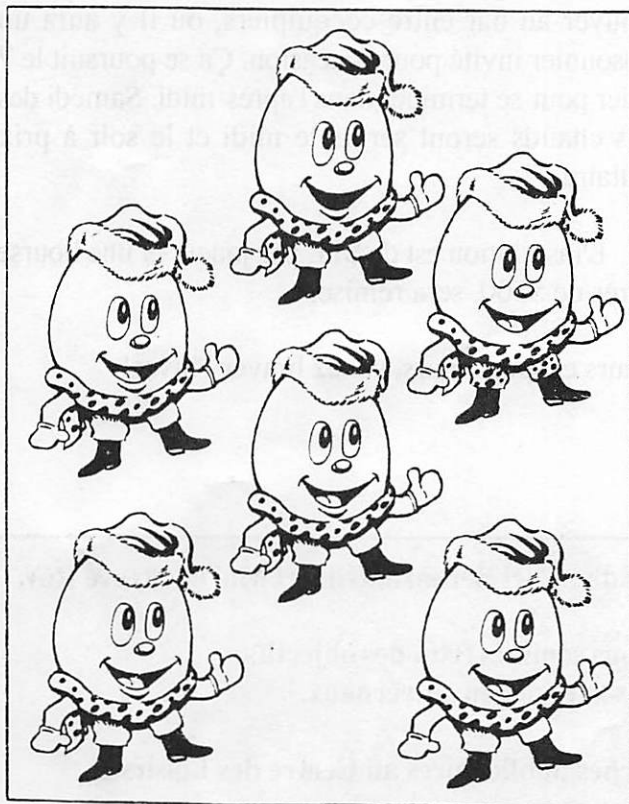
A
adroit
allée
avoir
B
boulons
C
clefs
clous
comte
D

déplier
E
écrous
F
fendre
forme
fort
fuites
G
grosse
M

mains
manche
marteau
mesure
métier
O
outils
ouvre
P
panne
phases

permet
poser
R
rangé
rasé
règle
S
serrure
T
table
triché

FIND THE TWINS ★ CHERCHE LES JUMEAUX



20. VACHE
19. RECOILTE
18. PROTINE
17. PATURAGE
16. NAVAGE
15. INFECTER
14. INFLUENCEAU
13. CRÈME
12. DRAINAGE
11. FRAISE
10. BATHMENT
9. ELYSIUM
8. HERBE
7. GRANGE
6. ANIMAL
5. CÉLÉSTINE
4. MICROBE
3. AGROCOLE
2. FRAIGNE
1. DOSSAGE

CATEGORIE

MOTS MELANGES	LAITERIE	INDICES
1- OAESDG	_____	MEDICAMENT
2- OAEGMFR	_____	LAIT
3- AIOELCGR	_____	SOL
4- IOECRBM	_____	VIRUS
5- EEASSRTD	_____	DEGAT
6- IAALMN	_____	BETE
7- AEGGRN	_____	HABITATION
8- EEEURVL	_____	ANIMAUX
9- EERBH	_____	VERT
10- AEIMNTTB	_____	EDIFICE
11- IIAERRP	_____	CHAMP
12- AAIENDRG	_____	ÉCOULEMENT
13- EEMRC	_____	GLACEE
14- OUUEAPTR	_____	GROUPE
15- IEENCTFR	_____	MALADIE
16- AAEVRG	_____	DEGAT
17- AAUETPRG	_____	PRE
18- OIEENTRP	_____	VITAMINE
19- EEOLTCR	_____	LEGUME
20- AECHV	_____	ANIMAL

LES SOURIS M'ADORENT. QUE SUIS-JE?



Déjeuner cognac

Parfois c'est impossible d'y participer et c'est par le fait même que je remercie toutes les personnes qui se sont déplacées pour venir au Super déjeuner cognac.

Activité bénéfique pour les sports d'hiver, si vos jeunes gagnent des prix de participation ou parfois des montants d'argent, ceux-ci proviennent du déjeuner cognac.

Ce fut un succès sur toute la ligne. Près de 300 personnes sont venues. Le montant du "Moitié Moitié" a rapporté \$135. à Mme Brigitte Nicole.
MERCI à nos fidèles commanditaires:

MEUBLES MORIGEAU
CASSE-CROÛTE CHEZ MIKE
TRANSPORT LAURENT SIMARD
BOUCHERIE RICHARD MORIN
GARANT INC.
DR. SIMON MORIN
SOCIÉTÉ COOP AGRICOLE DE LA RIV. DU SUD
CAISSE POPULAIRE ST-FRANÇOIS
FENÊTRES MONTMAGNY INC.

MERCI spécialement à tous les vendeurs de cartes pour le succès du déjeuner cognac.

MERCI à toutes les personnes qui ont travaillé lors de cette journée soit à la cuisine, au service au comptoir et à la vente des "Moitié Moitié", tous étaient bénévoles!

MILLE FOIS "MERCI" et on se donne rendez-vous en novembre 95.

Mario Marcoux
Jocelyne Noël

*** 6 janvier ***

TOURNOI DE HOCKEY OLYMPIQUE

Étant devenu presque une tradition, comme l'an dernier, notre premier tournoi est prévu pour le 6 janvier. Après avoir abusé des bonnes choses du temps des fêtes, rien de mieux pour se remettre en forme et faire disparaître les petits excès.

Tournoi de défi, tournoi amical, enfin un tournoi comme à l'ancienne ou presque rien ne peut nous arrêter. En passant, je lance un appel aux anciens joueurs, qu'on surnommait "les cosacs", pour se joindre à nous.

Toutes les équipes sont soumises au repêchage. Aucune mise en échec et aucun lancer frappé, ceci dans le but de faire jouer tout le monde sans pour autant avoir tout l'équipement.

Le tournoi débute vendredi le 6 janvier de 6h30 à 11h00 P.M. et en fin de soirée vous pourrez vous retrouver au bar entre coéquipiers, où il y aura un chansonnier invité pour l'occasion. Ça se poursuit le 7 janvier pour se terminer dans l'après-midi. Samedi des repas chauds seront servis le midi et le soir à prix populaire.

L'inscription est de \$11. par joueur et une bourse de près de \$500. sera remise.

Joueurs et spectateurs, venez braver l'hiver!

Le comité d'Action-Jeunesse en Loisir a été formé. Il s'agit de : Carl Bernard, Gilbert Morin, Steeve Roy, Maxime Morin, Yourri Lamonde.

Une première réunion s'est tenue le 7 décembre où nous nous sommes fixés des objectifs.

1. Journée olympique, soit le 21 janvier où il y aura toutes sortes de jeux hivernaux.

2. Une soirée au Village des Sports le 28 janvier.

Certaines activités prévues vous seront présentées par affiches publicitaires au Centre des Loisirs et dans les autobus scolaires.



HOCKEY COSUM (niveau primaire)

Le 9 décembre dernier, avait lieu les séries du hockey cosum pour les jeunes du primaire. Quelle soirée pour tous, y compris les parents présents!

Trois parties chaudement disputées se sont déroulées dans la salle des fêtes. Des prix ont été attribués à tous les jeunes pour leur participation et des tirages pour les gagnants et finalistes ont été faits.

Permettez-moi de vous présenter tous ces jeunes de St-François et leur "coach"... Des gens qui donnent de leur temps et même de leur énergie pour vos jeunes à l'automne et l'hiver, sans oublier l'arbitre qui fait un travail pas toujours facile mais à plusieurs reprises très amusant.

Équipe gagnante

- Vincent Garant
- Jean-François Blais
- Michael Dubé
- Jean-François Tremblay
- Éric Rémillard
- Johnny Blanchet

Coach: **Sylvain Blais**

Équipe finaliste

- Frédérick St-Pierre
- Mathieu Carrier
- Christian Rémillard
- Pierre-Luc Tremblay
- Louis-Philippe Auclair
- Kenny Blanchet

Coach: **Yves Laflamme**

Équipe participante

- Carl Théberge
- Emmanuel Lacroix
- David Boucher
- Jérôme Raby
- Kevin Gosselin
- Sébastien Rémillard

Coach: **Normand Lacroix**

Équipe participante

- Vincent Lamonde
- Guillaume Allaire
- Jonathan Dubé
- Jonathan Carrier
- Benoît Morin
- Jean-François Misson

Coach: **Jean Morin**

Nous vous disons BRAVO, BRAVO, mille mercis aux "coach", sans oublier Mario Marcoux comme arbitre. Et vous les parents merci d'encourager vos jeunes en venant les voir jouer. Nous donnons rendez-vous à vos jeunes sur la patinoire en janvier pour le **hockey boom, les vendredis soir à 18h30.**

C'est aussi un rendez-vous pour les "coach" et l'arbitre (Mario, Normand, Sylvain, Jean et Yves)

L'inscription est de \$2.00 pour le hockey boom.

Mario Marcoux
Jocelyne Noël

HOCKEY COSUM

Un tournoi de hockey cosum a eu lieu le 26 novembre au Centre des Loisirs. Cinq équipes ont été formées par repêchage.

Le tournoi a débuté le matin à 9h00 et s'est terminé à 18h30. Des joutes serrées, et il a fallu attendre jusqu'en dernier pour les qualifications finales.

Des bourses de \$100. et \$75. ont été remises aux finalistes.

FÉLICITATIONS aux finalistes

Capitaine: Pierre Bouffard
Sébastien Blais
Éric Laflamme
Mario Théberge
Mario Marcoux
Danys Roy
Marc-André Roy

Nos gagnants

Capitaine: Jimmy Paré
Étienne Simard
Ricardo Boulet
Dave Fournier
Étienne Paré
Nicolas Garant
Yourri Lamonde

À noter: La performance du gardien de but pour l'équipe gagnante, le jeune Yourri Lamonde. Le retrouvera-t-on cet hiver, lors des tournois de hockey patins pour défendre son titre. C'est à suivre...

COMMUNIQUÉS



L'association des Familles Monoparentales de Montmagny, a fait des heureux et heureuses le 12 Octobre 1994 au Restaurant et Motel de la Plage à Berthier-sur-Mer. Les heureux(es) sont:

Annette Roy, St-Raphaël: Bon d'achat Coop St-François
Ghislaine Bélanger, Montmagny: Pelle Garant
Yvon Hamel, Montmagny: Bon d'achat Ultra Dépanneur
Nicole Mercier, Montmagny: Bon d'achat Alimentation Michel

Thérèse Gosselin, Montmagny: Bon d'achat Pharmacie Pierre Martin

Gisèle Fortin, Montmagny: Pelle Garant
Françoise Desrochers, St-François: Pelle Garant
Lyne Thibault, Montmagny: Pelle Garant

Nous vous disons un gros merci de votre collaboration. Nous sommes fiers d'avoir des bons commanditaires comme vous.

Merci de votre collaboration.

Lyne Thibault Secrétaire.

Cons. Administration Françoise Desrochers



Tél.: (418) 248-4636
Fax: (418) 248-5565
Rés.: (418) 259-7419



**MAISONS
MODULAIRES
MONTMAGNY**

Division de constructions ABSDA inc.

ANDRÉ BLAIS, Directeur général

280, chemin des Poirier, C.P. 91
Montmagny, (Québec) - G5V 3S3

Joyeux Noël et Bonne Année



La Maison Funéraire Laurent, Normand inc.

Pierre Normand T.D.L.
Président

116, av. Ste-Julie, Montmagny (Québec), G5V 2M1
Tél.: (418) 248-0545 Fax: (418) 248-2621

J.P. BOLDUC INC.

ASSURANCE GÉNÉRALE

St-François, Montmagny

Lucie Bolduc
C. d'A.Ass.
Rés.: 259-2516

Simon Savoie
C. d'A.Ass.
Rés.: 259-2296

Bur.: 259-7781

MARCHÉ MORIGEAU ENR.
André Blais & France Marois
Propriétaires
ÉPICIER LICENCIÉ
Cassette Vidéo, Bureau Poste
Tél.: (418) 259-7741

**À tous nos clients,
merci pour votre
encouragement
Joyeux Noël!
Bonne Année!**

**MARCHÉ
Extra!**
64, Morigeau
St-François,
G0R 2G0

CHRONIQUE MUNICIPALE



CONSEIL PRATIQUE

L'année dernière, l'hiver a été particulièrement froid si vous vous souvenez bien. En plus d'être désagréable pour les gens, le froid a été responsable du gel de nombreuses conduites d'aqueduc. Ce phénomène n'était pas unique à St-François de la Rivière du Sud, il en a été de même partout au Québec. Prenez Montmagny, si vous avez suivi l'actualité, ils ont été durement touchés par cette situation.

Afin de prévenir et d'atténuer ce désagrément, voici quelques petits conseils bien simples à mettre en pratique:

1. Laisser couler un filet d'eau lorsque vous vous absentez ou allez vous coucher.
2. Il est important que les périodes de temps où vous n'utilisez pas de consommation d'eau ne soient pas trop longues.

Normalement, la conduite d'aqueduc ne gèle pas les jours où il fait froid, mais les jours suivants où il y a un réchauffement de la température. La gelée en profite pour descendre. Donc, soyez méfiants et vigilants.

Un secteur qui semble plus propice aux gelées est celui qui commence à l'entrée du village et qui se rend aux quatre chemins. À eux spécialement, je dis "redoutez de vigilance".

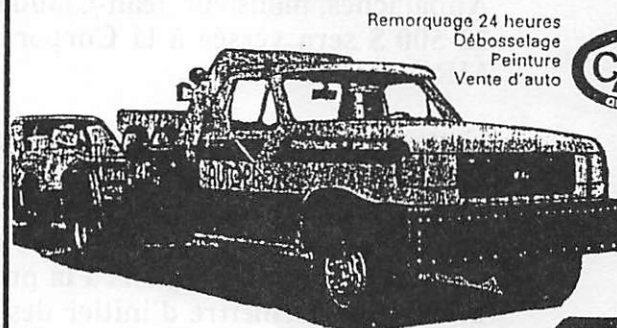
Yves Laflamme, sec.-trés.

MARTIN SIMARD TRANSPORT INC.

- TRANSPORT GÉNÉRAL
- TRANSPORT GRAVIER & SABLE

275 ouest, Boul. St-François
Saint-François, Cté Montmagny Qué. G0R 3A0
Tél.: (418) 259-7789

Ligne directe (418) (819) (514): 1-800-463-8744



Remorquage 24 heures
Débosselage
Peinture
Vente d'auto



Garage Roland Samson Inc.

873, Rang Nord
Saint-Pierre-du-Sud, Québec
G0R 4B0

Tél.: (418) 248-1422 Fax: (418) 248-7074

**Le plus
grand**
CENTRE
AUTOPRO DE LA REGION!



MOULÉES - QUINCAILLERIE - MATÉRIAUX

34, CHEMIN ST-FRANÇOIS OUEST
ST-FRANÇOIS, CTÉ MONTMAGNY
(QUÉBEC) G0R 3A0
Tél.: (418) 259-7715
Fax: (418) 259-7717



23, PRINCIPALE EST
BERTHIER-SUR-MER
(QUÉBEC) G0R 1E0
Tél.: (418) 259-7718
Fax: (418) 259-7719

25, OLIVIER MOREL
LA DURANTAYE
(QUÉBEC) G0R 1W0
Tél.: (418) 884-2802
Fax: (418) 884-2803



Gouvernement du Québec
Ministère du Conseil exécutif
Secrétariat aux affaires régionales
Chaudière - Appalaches

CHAUDIÈRE-APPALACHES

MESURES DE SOUTIEN À L'ENTREPRENEURSHIP

SUBVENTION DE 22 500 \$ À LA CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE LA MRC DE MONTMAGNY

Québec, le 23 novembre 1994. Le Ministre d'État au développement des régions et Ministre des Affaires municipales, monsieur Guy Chevrette, et le président du Conseil régional de concertation et de développement Chaudière-Appalaches, monsieur Jean-Claude Lacasse, annoncent qu'une subvention de 22 500 \$ sera versée à la Corporation de développement économique de la MRC de Montmagny.

Cette aide financière, provenant du programme des Mesures de soutien à l'entrepreneurship, s'inscrit dans le cadre de la stratégie gouvernementale en matière de développement régional. En regard de ce programme, des budgets gouvernementaux sont directement affectés par le Secrétariat au développement des régions à la programmation annuelle du Conseil régional afin de lui permettre d'initier des projets de développement dans la région.

La Corporation de développement économique de la MRC de Montmagny a pour mission de soutenir et de favoriser la croissance économique de l'ensemble du territoire de la MRC de Montmagny.

L'aide financière permettra le maintien d'une ressource professionnelle affectée au développement des milieux ruraux du territoire desservi par le Conseil économique de la MRC de Montmagny.

Le coût du projet est évalué à près de 33 750 \$. En plus de la subvention de 22 500 \$ du programme des Mesures de soutien à l'entrepreneurship, le promoteur investit une somme de 11 250 \$ pour la réalisation du projet.

Source: Shirley Bishop
Attachée de presse
(418) 643-2525

Michel Pelletier
Conseil régional de concertation et de
développement de Chaudière-Appalaches
(418) 248-8488



PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE ST-FRANCOIS DE LA RIVIERE DU SUD
COMTE DE MONTMAGNY

A une séance régulière des membres du Conseil municipal de la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud, dûment convoquée par avis spécial à chacun et tenue le lundi 5 Décembre 1994, à la salle municipale au Centre des Loisirs, à vingt heures.

A laquelle sont présents monsieur Jacques Dumas, maire, messieurs Henri Boulet, Norbert Morin, Alphonse Marceau, Denis Blais, Joseph-Aimé Blais et René Laflamme, tous conseillers formant le quorum sous la présidence de monsieur Jacques Dumas, maire.

Monsieur Yves Laflamme, secrétaire-trésorier est aussi présent.

La séance débute par la prière d'usage du Maire.

IL EST PROPOSE par monsieur Alphonse Marceau,
APPUYE par monsieur René Laflamme,
ET RESOLU QUE l'ordre du jour soit accepté avec varia ouvert.

Une photocopie des procès-verbaux de la séance régulière ajournée du lundi 07 Novembre 1994 ainsi que celle de la séance du 14 Novembre 1994 ayant été remise à chacun, leur lecture en est dispensée.

IL EST PROPOSE par monsieur Denis Blais,
APPUYE par monsieur Henri Boulet,
ET RESOLU QUE les procès-verbaux de la séance régulière ajournée du lundi 07 Novembre 1994 ainsi que celui de la séance du 14 Novembre 1994 soient acceptés tels que déposés.

IL EST PROPOSE par monsieur Joseph-Aimé Blais,
APPUYE par monsieur Alphonse Marceau,
ET RESOLU QUE le secrétaire-trésorier soit autorisé à payer les comptes suivants:

COMPTES A PAYER

Les Loisirs St-François de Montmagny Inc.,	
contribution municipale	3 000.00
Société Canadienne des Postes, achat de timbres	52.02
Ecole Primaire la Francolière, contribution à la	
brigade scolaire	350.00
Denis Blais, réclamation	185.73
Hydro-Québec, électricité	342.20
Québec-téléphone, téléphone	492.63
Ministère du Revenu du Québec, remise de Novembre	2 697.22
Ministère du Revenu National, remise de Novembre	2 602.00
C.A.R.R.A., remise de Novembre	233.27

Régie Intermunicipale de L'Anse-à-Gilles, enfouissement des vidanges pour le mois de Novembre		874.36
Richard Leblanc, cueillette des vidanges pour Novembre		2024.22
Boulangier Dolan Denault, honoraires professionnels		890.11
Joseph Auclair, frais de déplacement		107.04
Commission Scolaire Lévis-Bellechasse, inscription au programme de formation en sécurité incendie		950.00
Société de l'assurance automobile du Québec, immatriculation du souffleur		286.00
C.R.S.B.P., plans et devis pour la bibliothèque	1	566.88
Blondeau Oxygène Ltée., oxygène et lunettes de sécurité		64.53
Bernier Imprimeurs Inc., impression des bulletins de vote		146.94
L'Oie Blanche, publication appel d'offres		255.12
S.C.A. de la Rivière du Sud, matériel divers		
Poste de chloration		67.64
Atelier		5.74
Voirie		26.16
		99.54
Centre Electronique Côte Sud, réparation d'une radio		91.11
Société Coopérative Agricole de Montmagny, pièces pour camion Mack		12.08
T-Tracto, pièces pour garage		100.82
Philiass Blais & Fils Enr., gravier fin terrain de balle	1	196.52
Unibéton, trottoir à côté de l'église		974.32
Albert Bonneau Inc., réseau d'aqueduc	1	161.95
Bureautique Côte-Sud Enr., fournitures de bureau		23.50
Clôtures Colbo Inc., clôture pour piscine et tennis	6	874.29
Laboratoire de L'environnement L.C.Q. Inc., analyses de l'eau		73.85
Purolator, transport de pièces		51.84
Les Automobiles Chabot Inc., réparation camion inter	1	494.19
U.A.P. Inc., filtres balai de rue et pelle rétrocaveuse		23.94
Plamondon Camquip Ltée., lames pour la niveleuse		276.91
Hydro-Québec, électricité Maison de la Paroisse		893.62
Les Publication CCH/FM Ltée., règlements Municipalité		133.75
Pétrole Montmagny Inc., huile à chauffage		
Maison de la Paroisse		470.93
Poste à incendie		74.59
		545.52
U.A.P. Inc., pièces		239.32
Emilien Garant, bois pour cabine du camion inter		11.20
Pétrole Montmagny Inc., huile et diésel	1	555.17
Garage Patrice Samson Enr., réparation sur Sicard		39.88
Breton Métal Ltée., fer pour niveleuse		224.74
TY Moteurs Enr., pièces pour tracteur à pelouses		28.86
Lalimec Inc., pièces pour niveleuse		44.44
Chabot & Fils Auto Electrique, pièces pour la fournaise du garage		48.41
Atelier de pneus de Montmagny Inc., pneu récapé pour la niveleuse		389.90
Produits V-TO Inc., savon à main et pour véhicules		108.37
Hydro-Québec, électricité		122.26
S.C.A de la rivière du Sud, clôtures à neige	2	275.90
Produits et Services de la Construction (Québec) Inc., produit scellant pour plancher de ciment		342.94
Société Canadienne des Postes, envoi journal		42.74
Société Canadienne des Postes, envoi journal extérieur		20.05
Bureautique Côte-Sud Enr., papier informatique		54.13

M.R.C. de Montmagny, matrice graphique + pages du rôle	113.87	
Deschênes & Fils Ltée., boulons et noix	440.38	
Métal Moro Inc., escalier avec garde-corps	1 481.42	
Deschênes & Fils Ltée., boulons et noix	33.74	
Fanny Equipement Ltée., filtreur à air pour souffleur	128.29	
Joseph Auclair, frais de déplacement	36.00	
Blondeau Oxygène, location de cylindre	189.88	
Garage Patrice Samson Enr., réparation camion sicard	219.35	
Garage J.G. Rémillard Inc., bearings pour sicard	71.22	
Gaston Garant, frais de déplacement	36.00	
Pétrole Montmagny Inc., huile à fournaise pour garage	145.04	
Les Commerçants de la Chaudière Inc., transport	19.15	
Formulaires Ducharmes Inc., mise à jour Code municipal	32.10	
Poitras Lavigueur Inc., réclamation pour dommage	476.03	
Unibéton, sable abrasif et gravier	378.59	
Albert Bonneau, chloration et pièces	343.63	
S.C.A. de la Rivière du Sud, matériel divers		
Garage	882.24	
Camion sicard	64.83	
Comité embellissement	24.01	
Voirie	17.43	988.51
TOTAL :		41 829.53\$

POINTS LOCAUX

MANDAT D'ADMINISTRATEURS

La Société d'Habitation du Québec avise que le mandat des représentants de la Municipalité sur le Conseil d'administration de l'O.M.H. de St-François vient à échéance le 01 Mars 1995. Les personnes en question sont messieurs Norbert Morin et Joseph-Aimé Blais. Il y aurait lieu de reconduire ces personnes par résolution s'ils acceptent ou d'en nommer d'autres.

ATTENDU QUE le mandat des représentants de la Municipalité de St-François de la Rivière du Sud sur le Conseil d'administration de l'O.M.H. de St-François vient à échéance;

ATTENDU QUE la Municipalité se doit d'être représentée sur le Conseil de l'Office Municipal par deux personnes;

IL EST PROPOSE par monsieur René Laflamme,
 APPUYE par monsieur Henri Boulet,
 ET RESOLU QUE la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud reconduise au sein du Conseil de l'Office Municipal de St-François les mandats de messieurs Norbert Morin et Joseph-Aimé Blais en tant que représentants de la Municipalité.

QUE le nouveau mandat soit d'une durée de trois ans et que l'échéance soit le 01 Mars 1998.

AIMEQ

L'association des inspecteurs municipaux de l'environnement du Québec Inc. fait parvenir une demande pour le renouvellement d'adhésion pour l'année 1995. Le coût est de 80.00 \$ pour l'année, soit de 91.16 \$ taxes incluses.

IL EST PROPOSE par monsieur Norbert Morin,
APPUYE par monsieur Alphonse Marceau,
ET RESOLU QUE la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud renouvelle son adhésion à l'association des inspecteurs municipaux de l'environnement du Québec Inc. pour l'année 1995 au coût ci-haut mentionné.

CORPORATION INFORMATIQUE BELLECHASSE

Le C.I.B. a fait plusieurs améliorations dans ses logiciels dont la version Foxpro qui est prête. Elle sera implantée à partir de la fin Janvier à St-François. La somme de 200.00 \$ plus taxes sera exigée à chaque Municipalité ou M.R.C pour couvrir les frais de transfert et les frais de formation regroupés.

Le support technique de base pour 1995 demeure au même coût, soit 1 700.00 \$ plus taxes et le support pour la version réseau restera à 300.00 \$ plus taxes.

Par contre, la nouvelle version Foxpro exige des équipements minimums pour l'utiliser.

Equipements requis :

- Modem 14 400 standard V.32	200.00\$
- Utilitaire PK ZIP (copies de sécurité)	50.00
- DOS 6.0 ou plus récent	50.00
- Souris	40.00

Si l'on continue de fonctionner en réseau, il faudra se munir d'un autre ordinateur, soit un 386 DX 16 MHZ avec mémoire vive de 4 meg. pour un coût de 1 800.00 \$ à 2 000.00 \$. Tout cela pour la somme de 2 340.00 \$ plus taxes.

CONSIDERANT QUE la version « FOXPRO » va être utilisée par presque toutes les municipalités qui sont informatisées de la M.R.C. de Montmagny;

CONSIDERANT QUE pour être efficace, il faut avoir les équipements requis;

CONSIDERANT QUE l'évolution en informatique est très rapide;

CONSIDERANT QUE le fait d'opérer en réseau augmente l'efficacité en permettant de travailler sur deux menus différents en même temps par exemple la taxation et les comptes à payer;

IL EST PROPOSE par monsieur Denis Blais,
APPUYE par monsieur Joseph-Aimé Blais,
ET RESOLU QUE la Municipalité de Saint-François de la Rivière
du Sud autorise le secrétaire-trésorier à demander des prix chez
des fournisseurs spécialisés en équipement informatique.

BIBLIOTHEQUE

L'ouverture des soumissions publiques a eue lieu mardi le 29
Novembre dernier à 15h00 au bureau municipal. Voici par ordre de
réception les résultats obtenus :

Construction Mafranc Inc. Lévis	58 000.00 \$ incluant les taxes
Construction Alain Guimont Inc. Cap-St-Ignace	69 320.00 \$ incluant les taxes
Construction du Régiment Inc. Montmagny	52 115.11 \$ incluant les taxes
Déco Construction Inc. Ste-Foy	50 224.09 \$ incluant les taxes

Après un examen attentif de chacune des soumissions reçues
afin de vérifier leur conformité et leur recevabilité, la
Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud de concert avec
la firme d'architectes Fontaine et Gauthier a décidé de retenir la
soumission de Déco Construction Inc. Leur soumission répond au
cahier de charges et aux plans et devis présentés par le maître
d'oeuvre.

ATTENDU QU'un appel d'offres a été dûment présenté dans un
journal sous le titre « Relocalisation de la bibliothèque
municipale »;

ATTENDU QU'un cahier de charges avec plans et devis a été
remis aux personnes intéressées soit par le secrétaire, soit par
l'architecte Luc Fontaine concepteur des plans;

ATTENDU QU'une visite des lieux (la sacristie) a été
organisée le 18 Novembre dernier par l'architecte Luc Fontaine
pour les intéressés;

ATTENDU QUE la date finale pour présenter les soumissions
concernant le projet « Relocalisation de la bibliothèque » était
le 29 Novembre au bureau municipal à quinze heures;

IL EST PROPOSE par monsieur Joseph-Aimé Blais,
APPUYE par monsieur René Laflamme,
ET RESOLU QUE la Municipalité de Saint-François de la Rivière
du Sud retienne la soumission de Déco Construction Inc. de Ste-Foy
au montant de cinquante mille deux cent vingt-quatre dollars et
neuf sous (50 224.09 \$) pour la réalisation du contrat de la
relocalisation de la bibliothèque municipale à la sacristie.

QU'une rencontre de coordination soit prévue entre le soumissionnaire, la Municipalité et la Fabrique pour que le travail soit fait dans la meilleure harmonie possible.

QU'après cette rencontre, les travaux de réalisation débutent le plus tôt possible.

QUE lors de l'exécution du contrat, s'il y a des ajouts, ces derniers devront être soumis au maître d'oeuvre, en l'occurrence la Municipalité et à cet instant, une décision sera prise.

BUDGET D'OPERATION

Le budget de fonctionnement de la bibliothèque municipale de St-François de la Rivière du Sud pour l'année 1995 s'élèvera à environ 7 000.00 \$. Ces chiffres sont fondés sur des données antérieures pour des bibliothèques similaires en taille à celle de St-François. Ces données sont fournies par le Centre Régional de Services aux Bibliothèques Publiques (C.R.S.B.P.).

Au-delà de 4 400.00 \$ va en contribution directe au C.R.S.B.P. Le reste servira pour les fournitures de bureau, l'achat de livres, les activités, l'électricité etc...

CONSIDERANT QUE la Municipalité de St-François de la Rivière du Sud s'est affiliée au Centre Régional de Services aux Bibliothèques Publiques (C.R.S.B.P.);

CONSIDERANT QUE la Municipalité de St-François de la Rivière du Sud s'est trouvé un endroit pour relocaliser la bibliothèque municipale;

CONSIDERANT QUE le projet de relocalisation de la bibliothèque municipale à la sacristie débutera possiblement au début de Janvier 1995;

CONSIDÉRANT QU'un cahier de charges a été dressé minutieusement afin de définir les coûts de fonctionnement pour une bibliothèque de la taille de St-François;

IL EST PROPOSE par monsieur Henri Boulet,
APPUYE par monsieur Alphonse Marceau,
ET RESOLU QUE la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud va prévoir une somme de sept mille dollars (7 000.00 \$) à son budget de 1995 pour assurer les coûts d'opération de la bibliothèque municipale à la sacristie.

INSPECTEUR MUNICIPAL

Monsieur le maire demande au Conseil de lui accorder un mandat pour l'autoriser à constituer un cahier descriptif des tâches reliées au travail d'inspecteur municipal à St-François de la Rivière du Sud.

Monsieur le maire demande également l'autorisation au Conseil de former un comité pour l'aider à mener à bien ce dossier. Outre monsieur le maire, le comité pourrait regrouper messieurs Daniel Racine, coordonnateur en aménagement à la M.R.C. de Montmagny et Bernard Létourneau, directeur général de la M.R.C. de Montmagny.

Le Conseil mandate monsieur le maire pour diriger ce dossier.

OUTILS DE DECARCERATION

Montmagny transmet une nouvelle version du projet d'entente concernant les outils de décarcération (mâchoires de vie). Le projet d'entente dit ceci :

Montmagny achète les mâchoires de vie. Les municipalités avoisinantes (St-François, Berthier-sur-mer, St-Pierre et Cap-St-Ignace) contribuent chacune à l'achat pour un montant de trois mille dollars (3 000.00 \$). La durée de l'entente est de trois ans et est remboursable. La Municipalité peut également s'en dégager en signifiant par avis écrit trois mois avant son désengagement .

Montmagny assumera les coûts d'opération. Les outils de décarcération seront basés à Montmagny et opérés par le service incendie de la ville. En revanche, le service incendie de la ville demande la coopération et l'appui des services incendie des municipalités voisines lors d'interventions sur leur territoire.

IL EST PROPOSE par monsieur Norbert Morin,
APPUYE par monsieur Henri Boulet,

ET RESOLU QU'un avis de motion est présenté à l'effet qu'un règlement sera établi pour signifier que la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud accepte l'entente relative à la fourniture du service de décarcération par la ville de Montmagny aux municipalités de St-François de la Rivière du Sud, Berthier-sur-mer, St-Pierre et Cap-St-Ignace.

CORRESPONDANCE

- La Société d'Habitation du Québec avise que la période d'inscription pour le programme Virage-rénovation prendra fin le 2 Décembre prochain.
- Réception de la Société mutuelle d'assurance générale de Montmagny d'un montant de 1 000.00 \$ pour leur contribution au programme en sécurité incendie.
- La direction générale de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire du Ministère des Affaires Municipales informe qu'elle officialise l'aide financière mise à la disposition de la Municipalité (362 707.00 \$) en regard des travaux d'assainissement visés dans le secteur Morigeau de par le truchement du programme « AIDA ».

IL EST PROPOSE par monsieur Alphonse Marceau,
APPUYE par monsieur Henri Boulet,
ET RESOLU QUE la séance soit ajournée au 12 Décembre prochain
à 19h30.

La séance se termine vers vingt et une heures et quarante-cinq minutes.

Adopté unanimement

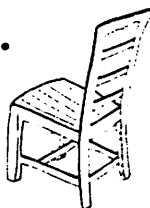
Jacques Dumas, Maire

Yves Laflamme, Secrétaire-trésorier

Atelier de Menuiserie Albert Proulx Enr.

FABRICATION et RÉPARATION
de MEUBLES

FABRICATION:
Armoires, escaliers, meubles de tous genres
chassis et portes antiques



84, Ch. Les Prairies,
St-François, Cté Mont., QC G0R3A0

Tél.: 259-7454



TÉL.: 248-2554
RÉS.: 259-2526

MARTIN PARÉ ENR.

ATELIER DE SOUDURE GÉNÉRALE
ARC ÉLECTRIQUE – GAZ – ALUMINIUM
VENTE DE MÉTAL – SOUDURE MOBILE

389 A, BL. TACHÉ, MONTMAGNY G5V 1E3

BOULANGER DOLAN DENAULT

Notaires et conseillers juridiques

70, rue de l'Anse
Montmagny (Québec)
G5V 1G8

Téléphone: (418) 248-1414
Télécopieur: (418) 248-8944

534, Boul. St-François ouest
St-François (Québec)
G0R 3A0

Téléphone: (418) 259-7317
Heures d'ouverture: lundi à 19 h 00

- Droit agricole
- Droit des compagnies
- Financement d'entreprises
- Droit immobilier
- Droit familial

SERVICES SPÉCIALISÉS:
Service Corporatif PME
Médiation familiale

Tél.: 259-2100 bur.

259-7959 rés.

GARAGE DENIS GUILLEMETTE

Mécanique générale

716 Boul. St-François O., St-François, Qc

G0R 3A0

- SPÉCIALITÉ DE SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT
- SPÉCIALITÉ DE FREIN
- HUILAGE DE CARROSSERIE
- BALANCEMENT DE ROUE ÉLECTRONIQUE



LES HEURES D'OUVERTURE:

DU LUNDI AU VENDREDI

de 8:00 à 12:00 heures et
de 13:00 à 18:00 heures

LE SAMEDI

de 8:00 à 12:00 heures



**La Caisse Populaire
de St-François de
Montmagny**

Siège social
526, chemin St-François Ouest
Saint-François (Québec)
G0R 3A0
Téléphone: (418) 259-7786
Fax: (418) 259-7787

À PROPOS DE LA FERMETURE DE LA SUCCURSALE DE LA BANQUE LAURENTIENNE...

Au cours de la semaine dernière, la Banque Laurentienne a annoncé la fermeture de sa succursale située à Montmagny. Les actifs et les passifs de celle-ci ont été cédés à la Banque Royale.

Rappelons que même si des actions de la Banque Laurentienne sont détenues par le Mouvement des caisses Desjardins, celle-ci est autonome dans certaines décisions qu'elle prend.

Toutefois, tout comme la clientèle et le personnel de cette succursale de la Banque Laurentienne, c'est avec surprise et déception que les caisses populaires du réseau de l'Oie Blanche ont accueilli cette nouvelle.

Nous invitons les personnes et les organismes qui ont des questions ou des besoins spécifiques pour des produits d'épargne et de crédit à profiter de cette circonstance pour s'informer des promotions actuellement en cours dans les caisses populaires du secteur. En plus de vous offrir un service personnalisé, les caisses sont en mesure de répondre à vos besoins particuliers. La confiance témoignée à notre réseau par des milliers de membres en est la preuve.

Il est important de rappeler que les caisses ont été créées par des gens du milieu, pour des gens du milieu et qu'elles ont toujours à coeur de contribuer au développement économique et social de leur communauté.

Nous invitons toutes les personnes concernées à contacter la caisse populaire de leur milieu pour obtenir des informations sur les produits et les services offerts ainsi que sur les promotions en cours.

DESJARDINS, UNE FORCE ÉCONOMIQUE DANS LE MILIEU

La Caisse Populaire de St-François de Montmagny

par: Léon Jalbert
directeur général

*Au nom de toute l'équipe,
nos souhaits chaleureux de bonheur,
de santé et de prospérité à vous et vos proches
à l'occasion des Fêtes!*



***Nous Souhaitons à tous nos clients
Une année 1995 très fructueuse***



Les Encans Boulet inc.

LES PETITES ANNONCES

de l'Écho

Maison à louer ou à vendre au 70, 5ème rang, St-Raphaël. Information: 259-7606 (le soir)



Vous avez des petites annonces à faire publier, rien de plus facile. Inscrire votre annonce dans cette espace et déposez celle-ci plus 2.00\$ au bureau municipal, dans la boîte identifiée au journal l'Écho (près de l'entrée).

RÉJEAN CLOUTIER MASSOTHÉRAPEUTE

MASSAGE SUÉDOIS - BAIN TOURBILLON

Nous traitons:

- Bursite
- Tendinite
- Nerf sciatique
- Mal de dos



À vous chers clients...
Bonne Année 95
Ce sera toujours un plaisir
de vous servir.

Membre de
l'Association des
Massothérapeutes
du Québec

158, Ch. Morigeau
St-François, Cté Montmagny

Pour rendez-vous: **259-2569**

PROMOPRIX

Pierre Martin

534, Ch. St-François O.
St-François - GOR 3AO
TÉL.: 259-7728

TRUCS SANTÉ

LE CODE MÉDICAMENT, VOUS CONNAISSEZ?

L'Ordre des pharmaciens du Québec a mis au point le code médicament afin de vous informer des précautions à prendre avec les médicaments vendus sans ordonnance. En vertu de ce nouveau code, votre pharmacien va apposer des lettres-codes sur les étiquettes de prix des médicaments vendus sans ordonnance. Ces lettres renvoient à des mises en garde et vous invitent à la prudence.

Les lettres-codes A, X, et H concernent tous les consommateurs sans exception. Par exemple, la lettre A est celle qui, entre autres, vous indique quel sirop peut entraîner de la somnolence.

Par contre, les lettres-codes B, D, et E s'adressent aux gens ayant un état de santé bien particulier: diabète, hypertension, etc...

Demandez donc dès maintenant à votre pharmacien de vous donner un dépliant d'information sur le programme et de remplir avec vous votre carte code médicament personnalisée. Compte tenu de votre état de santé, il vous indiquera les précautions à prendre.

Conservez précieusement votre nouvelle carte et n'hésitez pas à demander conseil à votre pharmacien.

Pierre Martin, pharmacien

HEURES D'OUVERTURE:

LUNDI: 9h à midi • 13h30 à 17h • 19h à 21h
MAR.MER.JEU.: 9h à midi • 13h30 à 17h
VENDREDI: 9h à midi • 13h30 à 17h • 19h à 21h

LIVRAISON GRATUITE



La Caisse Populaire
de St-François de
Montmagny

Siège social
526, chemin St-François
Ouest
Saint-François (Québec)
GOR 3AO
Téléphone: (418) 259-7786
Fax: (418) 259-7787
LÉON JALBERT
DIRECTEUR

***L**a direction et le personnel
de la Caisse Populaire
souhaitent à tous ses membres
de très Joyeuses Fêtes.*

Desjardins l'incroyable force de la coopération